

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

Nosotros, **RIGOBERTO TRINIDAD PLEITES SANDOVAL**, mayor de edad, Ingeniero Electricista, de este domicilio, portador de mi Documento Único de Identidad Número

, con Número de Identificación Tributaria

; actuando en nombre y

representación del Ministerio de Salud, con Número de Identificación Tributaria

, personería que compruebo con la siguiente

documentación: **I)** El Acuerdo Ejecutivo de la Presidencia de la República Número DIEZ, de fecha uno de Junio del año dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial Número NOVENTA Y NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS TRES del uno de Junio de dos mil catorce, en donde aparece que el Señor Presidente de la República nombró a la Doctora Elvia Violeta Menjívar Escalante, Ministra de Salud, a partir del día uno de junio del año dos mil catorce, **II)** Certificación expedida en esta ciudad, a los un días del mes de Junio del año dos mil catorce, por el Licenciado Francisco Rubén Alvarado Fuentes, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República, de la que consta que de folio cinco vuelto del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos, que lleva dicha Presidencia, se encuentra asentada el Acta de Juramentación a través de la cual la Doctora ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE, rindió protesta constitucional como Ministra de Salud, ante el señor Presidente de la República Salvador Sánchez Cerén, el día uno de junio del año dos mil catorce y **III)** Acuerdo Ministerial N° 745, de fecha tres de octubre de dos mil catorce, por medio del cual la Ministra de Salud, Dra. Elvia Violeta Menjívar Escalante, modificó el acuerdo 720 de fecha veinticuatro de septiembre de dos mil catorce, en el sentido de designarme como responsable de autorizar las Solicitudes de Compra, adjudicar y firmar los Contratos y Ordenes de Compra de las Adquisiciones de bienes y servicios por Libre Gestión realizados en EL MINSAL y PNUD, con fondos de donación Fondo Mundial; y sobre la base de los Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), los cuales le conceden facultades para firmar Contratos como el presente, y que para los efectos de este Contrato me denominaré **MINISTERIO DE SALUD**, o simplemente **EL MINSAL**; y el señor **FERNANDO ARTURO TURCIOS SILVA**, mayor de edad, Licenciado en Ciencias de la Computación, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad Número , con Número de Identificación Tributaria

, actuando en calidad de Apoderado General Administrativo, Fiscal, Laboral y para Licitaciones de la Sociedad **ESCUCHA (PANAMÁ), S.A., SUCURSAL EL SALVADOR**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

y Número de Registro de Contribuyente c

; personería que acredito suficientemente con el Testimonio de Escritura Pública de protocolización del Acta de Reunión de Junta de Junta Directiva, otorgado en la ciudad de Panamá, Capital de la República de Panamá, a los once días del mes de abril de dos mil dieciocho, por la Señora Katherine Fernandez, en su calidad de secretaria de la Sociedad **ESCUCHA (PANAMÁ), S.A., SUCURSAL EL SALVADOR**, ante los oficios notariales de Anayansy Jovane Cubilla, Notaria Pública Segunda del Circuito de Panamá, inscrita en el Registro de Comercio al Número **CINCUENTA Y SIETE** del Libro **MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y UNO** del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día veinte de Abril de dos mil dieciocho; en dicho instrumento la notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería con que actuó la otorgante, por lo que se encuentra facultada para otorgar actos como el presente, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”**; y en tal carácter convenimos en celebrar el presente Contrato de acuerdo a las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.

LA CONTRATISTA se obliga a suministrar al MINSAL, a precios firmes el **“SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR”**, en los términos, condiciones y especificaciones detalladas a continuación:

REGLÓN	EMPRESA O PERSONA NATURAL ADJUDICADA	UNIDAD DE MEDIDA	MESES	PRECIO UNITARIO X MES	MONTO TOTAL
1	ESCUCHA (PANAMA) ,S. A. SUCURSAL EL SALVADOR	C/U	12	\$1,984.00	\$23,808.00

**VEINTITRES MIL OCHOCIENTOS OCHO 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE NORTE AMERICA EXENTO DE IVA Y CESC**

\$ 23,808.00

CANTIDAD	TERMINAL	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
7	SAMSUNG S9 PLUS 64 GB	Plan de voz corporativo \$ 10 200 minuto. Datos: 12GB Promo Doble (24 GB) Group Calling incluido Garantía extendida	\$46.00	\$322.00
26	SAMSUNG J7 PRO MODELO J730	Plan de voz corporativo \$ 10 200 minuto. Datos: 12GB Promo Doble (24 GB) Group Calling incluido Garantía extendida	\$ 44.00	\$ 1,144.00
28	SAMSUNG J2 PRIME G532 DE 16 GB	Plan de voz corporativo \$ 10 200 minuto. Datos: 3GB Group Calling incluido Garantía extendida	\$ 18.50	\$ 518.00
61	TOTAL MENSUAL EXENTO DE IVA Y CESC			\$ 1,984.00

**ESPECIFICACIONES TECNICAS MINIMOS PARA APARATOS MOVILES
APARATOS TIPO A**

ESPECIFICACIONES	
Tecnología	GSM/HSPA/LTE DUAL SIM (PREFERENTEMENTE)
Sistema Operativo	Android v.8.0 Oreo o superior
Procesador	Octa -core 2.7GHz, 1.7GHz o superior
Tecnología	Dual Edge Super AMOLED
Pantalla	Resolución 2960 x 1440 (Quad HD+)
Teclado	Táctil ajustable a pantalla.
Sonido Alertas	Alertas: Vibración y MP3 ringtones.
	Opción Auto Parlante: Altavoz Externo
	Salida de Parlante
Memoria Interna	Interno:64 GB de almacenamiento RAM: 4 GB o superior
Cámara:	<ul style="list-style-type: none"> Principal 12 MP o mas Frontal de 8 MP o mas
Correo electrónico	Integración con cuentas de correo electrónicas de trabajo y personales, contactos y agenda. (incluir herramienta)

Herramientas de Oficina	Calendario, Organizador, Calculadora, Notas, Etc.
Características	802.11 a/b/g/n/ac 2.4G+5GHz, VHT80 MU-MIMO, 1024-QAM Bluetooth v5.0 (LE up to 2 Mbps) preferentemente Bluetooth®: Conector USB: USB Type-C/NFC: sí de USB: USB 2.0 Tipo USB: OTG, anclaje a red, MTP, PTP, carga Funciones
Lenguaje	Multilenguaje
Conectores	Soporte para USB 2.0
	Conector para audífono estéreo
	Ranura para memoria externa micro SD (hasta 400 GB)
	Soporte para Micro SIM
	Conector Micro USB (5 V, 2 A)
	MHL disponible
Accesorios	Manual de usuario.
	Cargador de batería
	Cable USB para sincronización.
	Manos Libres
Batería	3000mAh (valor típico) o mas
	Tiempo de reproducción de video: hasta 16 h
	Tiempo de reproducción de audio: hasta 48 h
	Carga USB
	Tiempo de conversación (W-CDMA): hasta 22 h (GSM) (WCDMA) o mas

APARATOS TIPO B

ESPECIFICACIONES	
Tecnología	GSM/HSPA/LTE
Sistema Operativo	Android v. 7.0 (Nougat) o versión actualizada
Procesador	Octa-Core 1.6 GHz o superior
Pantalla	Super AMOLED
Tecnología	Quad-Band 850/900/1800/1900 GSM 850/900/1800/1900
Tonos de llamada	Timbre y Vibración MP3, WAV.
Memoria	Micro SD, hasta 256 GB
	16 GB, 3 GB de RAM
Transferencia de datos	GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA, HSUPA, HSPA+, TD-LTE, LTE

	Velocidad: HSDPA, 7.2 Mbps, HSUPA, 5.76 Mbps
	WLAN: Wi-Fi 802.11 b / g / n, Wi-Fi, Wi-Fi Direct
	Bluetooth: v4.1 con A2DP
	USB: micro USB v2.0
Mensajería	SMS, MMS, Email, Push Mail, mensajería instantánea, RSS
Navegador	HTML
Cámara	Frontal 13 MP o más, Posterior 13 MP o más + Flash
Facilidades	<ul style="list-style-type: none"> • Organizador • Editor de imágenes / vídeo • Visor de documentos • Google Search, Maps, Gmail, • YouTube, Calendario, Google Talk, Picasa • Nota de voz / dial • Entrada de texto predictivo • Registro de llamadas entrantes y salientes
Sensores	Acelerómetro, Proximidad, Brújula, Luz ambiental, Giroscopio, Efecto Hall, Sensor de huellas digitales (frontal)
Accesorios a Incluir	Cable USB para sincronización
Batería	3600mAh

APARATOS TIPO C

ESPECIFICACIONES	
Tecnología	850/900/1800/1900 HSDPA: 850/1900/2100 DUAL SIM (PREFERENTEMENTE)
Sistema Operativo	Android 6.0 Marshmallow o superior
Procesador	Quad Core 1.5 GHz o más
Pantalla	pantalla táctil LCD/HD
Tonos de llamada	Vibración, tonos de llamada MP3
Memoria	16 GB, 1.5 MB de RAM
	Ranura Tarjeta micro SD hasta 128 GB (preferentemente)
Transferencia de datos	Velocidad: 1400 o mas
Mensajería	SMS, MMS, Email, Push Email, IM

Cámara	Frontal 8 MP o más, Posterior 5 MP o más + Flash
Características	<ul style="list-style-type: none">● Google Search, Maps, Gmail● YouTube, Google Talk● Visor de documentos● Visualizador de fotos / editor● Organizador● Nota de voz / dial● Entrada de texto predictivo
Batería	Duración de 2600 h o más
Accesorios a Incluir	Cable USB para sincronización

La Contratista está en la obligación de cumplir con los beneficios adicionales de acuerdo al Anexo numero UNO del Contrato.

CLÁUSULA SEGUNDA DOCUMENTOS CONTRACTUALES.

Forman parte integral del presente Contrato los siguientes documentos: a) La Solicitud de Cotización por Libre Gestión No. 04/2019; b) Adendas y Aclaraciones si las hubieren; c) Garantía; d) La Oferta y sus documentos; e) El Oficio de adjudicación Número LG 2018-8400-3780 de fecha diecisiete de Diciembre de dos mil dieciocho; f) Las Resoluciones Modificativas si las hubiere; y, g) Otros documentos que emanaren del presente Contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el Contrato, prevalecerá este último.

CLÁUSULA TERCERA: MONTO DEL CONTRATO, PRECIO Y FORMA DE PAGO.

EL MINSAL hace constar que el importe del presente Contrato será financiado con la Fuente de financiamiento: **PROYECTO FONDO GLOBAL COMPONENTE VIH/SIDA -SSF/NMF/F2, Solicitud de Compra UFI No. 007** certificación de fondos de fecha 19 de Noviembre de 2018, por el monto de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$34,500.00). Unidad Solicitante: Unidad de Apoyo al Fondo Mundial/Ministerio de Salud. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal no se logra liquidar el Contrato con dichos fondos, EL MINSAL podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. EL MINSAL se compromete a pagar a LA CONTRATISTA la cantidad

por un monto máximo de **VEINTITRÉS MIL OCHOCIENTOS OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$23,808.00)**, por el objeto de este Contrato, dicho monto exento del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) y el Impuesto a la Contribución Especial para la Seguridad Ciudadana y Convivencia (CESC). DE ACUERDO AL SIGUIENTE DETALLE: PARA LAS **LÍNEAS DE TIPO A** EL MONTO TOTAL ES DE \$ 322.00, PARA LAS **LÍNEAS DE TIPO B** EL MONTO TOTAL ES DE \$ 1,144.00 Y PARA LAS **LÍNEAS DE TIPO C** EL MONTO TOTAL ES DE \$ 518.00. El pago se efectuará de la forma siguiente: **Forma y trámite de Pago:** Mediante Cheque o Transferencia Bancaria. Las facturas deberá ser emitida a nombre de PROYECTO FONDO GLOBAL COMPONENTE VIH/SIDA-SSF/NMF. **TRÁMITE:** La documentación para pago de **“SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR”**, será entregada en el **Programa Nacional de VIH/SIDA**, ubicados en el MINISTERIO DE SALUD, a mas tardar 3 días después de entregado el servicio, de lo contrario el proyecto no recibirá facturas con fechas de 5 días posteriores a la fecha de la factura o Recibo. Deben presentarse los siguientes documentos: 1. Duplicado cliente de factura Consumidor Final **EXENTA**, facturado en la columna de exentas (sin el impuesto de **IVA y CESC**). 2. Original de acta de recepción, firmada y sellada por el Administrador del contrato de dicho servicio, y por LA CONTRATISTA. 3. Copia del contrato. 4. Un juego de copias de todos los documentos antes detallados. **PLAZO DE PAGO:** La factura deberá presentarse a cobro a mas tardar el cuatro día hábil antes de que finalice el mes en que se emitió, en caso contrario deberá emitirse una nueva factura. El pago se hará efectivo en la unidad de Fondos Externos de las Oficinas Centrales del Ministerio de Salud, en Calle Arce N° 827, San Salvador, en un plazo no mayor de 30 días calendario posterior a la recepción de la factura y demás documentos.

CLÁUSULA CUARTA: PLAZO, LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de prestación del servicio será a partir del UNO DE ENERO DE DOS MIL DIECINUEVE hasta el TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DE DOS MIL DIECINUEVE.

EL MINSAL se reserva el derecho de prorrogar el Contrato por un período menor o igual al período inicialmente contratado. El lugar de entrega de los celulares es en la Unidad de Apoyo al Fondo Mundial, ubicado en Calle Arce No. 827, San Salvador. **LA VIGENCIA DE ESTE CONTRATO SERÁ A PARTIR DE LA**

FECHA DE SU FIRMA Y FINALIZARÁ HASTA QUE LAS PARTES HAYAN CUMPLIDO TOTALMENTE SUS OBLIGACIONES, INCLUSO EN SUS PRÓRROGAS SI LAS HUBIERE.

CLÁUSULA QUINTA: GARANTÍA.

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato LA CONTRATISTA otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, para garantizar el cumplimiento estricto del presente Contrato, por un valor equivalente al **DOCE POR CIENTO (12.00%)** del monto total del Contrato, la cuál deberá presentar dentro de los **QUINCE (15)** días calendario siguientes a la fecha de distribución del Contrato y permanecerá vigente durante el plazo de **QUINCE MESES** contados a partir de dicha fecha. La garantía mencionada deberá presentarse en original y una copia. Dicha garantía consistirá Fianza emitida por Sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales o extranjeras, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las Instituciones del Sistema Financiero Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión, Art. 32 inciso último de la LACAP. La empresa que emita la referida fianza deberá estar autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Para la garantía que presente debe agregar copia de la Tarjeta de Identificación Tributaria de LA CONTRATISTA.

CLÁUSULA SEXTA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

El seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, quien ha sido nombrado por la Titular del MINSAL, mediante Acuerdo Institucional No. 150 de fecha tres de Enero de dos mil diecinueve, cuyo nombre se encuentra establecido en el Anexo Número DOS del presente Contrato. Quién tendrá las facultades que le señala el artículo 82 Bis de la LACAP, 74 y 77 del Reglamento de la LACAP, siendo estas las siguientes: Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales. Así como en los procesos de Libre Gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; **a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales. Así como en los procesos de Libre Gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los

incumplimientos; **c)** Informar a la UACI a efecto de que se gestione el informe al titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emita la orden de inicio hasta la recepción final; **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de la adquisición o contrataciones de obras, bienes o servicios de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la LACAP; **f)** Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes o servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que esta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la UACI las Órdenes de Cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; **h)** Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el periodo de vigencia de las garantías, de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados, así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que esta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles; **i)** Emisión de la Orden de Inicio Correspondiente, (cuando aplique); **j)** La aprobación del Plan de utilización del anticipo, al igual que la fiscalización de utilización del mismo, para tales efectos, deberá informar a la UACI, la que a su vez informará al titular, en caso de comprobarse un destino distinto al autorizado. (Cuando aplique); **k)** Constancia de la mora en el cumplimiento de las obligaciones. Circunstancia que deberá relacionar puntualmente en el Acta de Recepción Definitiva; **l)** Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, el Reglamento de la misma y Contrato.

CLÁUSULA SÉPTIMA: ACTA DE RECEPCIÓN.

Corresponderá al Administrador de Contrato en Coordinación con LA CONTRATISTA, la elaboración de las actas de recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP.

CLÁUSULA OCTAVA: MODIFICACIONES, PRÓRROGAS Y PROHIBICIONES EN EL CONTRATO.

Este Contrato podrá ser modificado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de

conformidad a lo establecido en los Artículos 83-A y 86 de la LACAP, LA CONTRATISTA dará aviso por escrito al MINSAL dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, dicho aviso deberá hacerse dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL MINSAL deniegue la prórroga del plazo contractual, ésta será establecida y formalizada a través de una Resolución Razonada de Modificativa de Contrato autorizada por la Titular del MINSAL, y no dará derecho a LA CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de LA CONTRATISTA al solicitar pedidos sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus sub Contratistas o suministrantes. La solicitud de prórroga deberá presentarse en la UACI del MINSAL, debiendo LA CONTRATISTA en caso de ser necesario ampliar los plazos según lo indique EL MINSAL; y formará parte integral de este Contrato. EL MINSAL podrá modificar este Contrato, independientemente de su naturaleza y antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurran circunstancias imprevistas y comprobadas, se entenderá por circunstancias imprevistas, aquel hecho o acto que no puede ser evitado, previsto o que corresponda a caso fortuito o fuerza mayor. La comprobación de dichas circunstancias, será responsabilidad de La Titular; debiendo LA CONTRATISTA documentar dichas causas en su solicitud de Prórroga; las cuales podrán ser aceptadas por la Titular del MINSAL y las relacionará en la Resolución Razonada que provea, todo de conformidad a los Artículos 75 y 76 del RELACAP. PROHIBICIÓN DE MODIFICACIÓN: Este Contrato de conformidad al Art. 83-B de la LACAP, no podrá modificarse cuando dichas modificaciones se encuentren encaminadas a cualquiera de los siguientes objetivos: a) Alterar el objeto contractual; y b) Favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones, o convalidar la falta de diligencia de LA CONTRATISTA en el cumplimiento de sus obligaciones. La modificación que se realice en contra de lo establecido anteriormente será nula, y la responsabilidad será de la Titular de la institución.

CLÁUSULA NOVENA: CESIÓN.

Salvo autorización expresa del MINSAL, LA CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos u obligaciones que emanen del presente Contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA: SANCIONES.

Si LA CONTRATISTA incumpliere cualquiera de las obligaciones contractuales, estará sujeta a las sanciones reguladas en la LACAP. Cuando LA CONTRATISTA incurriera en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a la misma, podrá declararse la caducidad del Contrato e Inhabilitación o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente Contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

EL MINSAL podrá dar por terminado el Contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) LA CONTRATISTA no rinda la Garantía de Cumplimiento de Contrato dentro del plazo acordado en este Contrato; b) La mora de la CONTRATISTA en el cumplimiento del plazo de prestación del servicio ó de cualquier otra obligación contractual; y, c) LA CONTRATISTA brinde el servicio en inferior calidad a lo ofertado y contratado ó no cumpla con las condiciones pactadas en este Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN BILATERAL.

Las partes Contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a LA CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la del servicio brindado y recibido.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.

Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los Artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por

terminado el Contrato. En caso de incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA a cualquiera de las estipulaciones y condiciones establecidas en el presente Contrato y lo dispuesto en la Solicitud de Cotización; EL MINSAL notificará a LA CONTRATISTA su decisión de caducar el Contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando en lo pertinente el procedimiento establecido en el Art. 81 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo EL MINSAL, hará efectiva la garantía que tuviere en su poder.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

Toda discrepancia que en la ejecución del Contrato surgiera, se resolverá intentando primero el Arreglo Directo entre las partes y si por esta forma no se llegare a una solución, se recurrirá a los tribunales comunes. En caso de embargo a LA CONTRATISTA, EL MINSAL nombrará al depositario de los bienes quien releva al MINSAL de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose LA CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.

EL MINSAL, se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato, de conformidad a la Constitución, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, o Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del MINSAL, con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte EL MINSAL.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: MARCO LEGAL.

El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN.

Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato, las partes señalan como domicilio especial el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes se someten.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.

EL MINSAL señala como lugar para recibir notificaciones la dirección: Calle Arce Número ochocientos veintisiete, San Salvador y LA CONTRATISTA señala para el mismo efecto la siguiente dirección: **Tercera Calle Poniente, Col. Escalón No. 3831, Shafick Handal, San Salvador. Tel: 7318-4540 y 7398-7577 ó a la dirección electrónica: ruben.castaneda@escuchagroup.com.** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente Contrato, en la ciudad de San Salvador, a los tres días del mes de Enero de dos mil diecinueve.

ING. RIGOBERTO TRINIDAD PLEITES SANDOVAL
GERENTE GENERAL DE OPERACIONES

LIC. FERNANDO ARTURO TURCIOS SILVA
CONTRATISTA

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.

EL MINSAL señala como lugar para recibir notificaciones la dirección: Calle Arce Número ochocientos veintisiete, San Salvador y LA CONTRATISTA señala para el mismo efecto la siguiente dirección: **Tercera Calle Poniente, Col. Escalón No. 3831, Shafick Handal, San Salvador. Tel: 7318-4540 y 7398-7577 ó a la dirección electrónica: ruben.castaneda@escuchagroup.com.** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente Contrato, en la ciudad de San Salvador, a los tres días del mes de Enero de dos mil diecinueve.



ING. RIGOBERTO TRINIDAD PLEITES SANDOVAL
GERENTE GENERAL DE OPERACIONES



LIC. FERNANDO ARTURO TURCIOS SILVA
CONTRATISTA